Το παρόν έγγραφο αποτελεί απλώς βοήθημα τεκμηρίωσης και τα θεσμικά όργανα δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του

►**B**

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Δεκεμβρίου 2008

για την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

(2008/899/ΕΚ)

(ΕΕ L 323 της 3.12.2008, σ. 62)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Απόφαση 2012/501/ΕΕ της Επιτροπής της 7ης Σεπτεμβρίου 2012	L 244	27	8.9.2012

▼B

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Δεκεμβρίου 2008

για την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε στο πλαίσιο της διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

(2008/899/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως τα άρθρα 8 και 9,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. **ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 488/2008 [2], η Επιτροπή επέβαλε προσωρινούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Κοινότητα κιτρικού οξέος καταγωγής της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΛΔΚ).

(2) Μετά από τη θέσπιση των προσωρινών μέτρων αντιντάμπινγκ, η Επιτροπή συνέχισε την έρευνά της σχετικά με το ντάμπινγκ, τη ζημία και τα συμφέροντα της Κοινότητας. Τα οριστικά ευρήματα και τα συμπεράσματα της έρευνας καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1193/2008 του Συμβουλίου [3] για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επεβλήθη στις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής ΛΔΚ.

(3) Η έρευνα επιβεβαίωσε τα προσωρινά ευρήματα σχετικά με το ζημιογόνο ντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής ΛΔΚ.

Β. **ΑΝΑΛΗΨΕΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ**

(4) Ύστερα από την έγκριση προσωρινών μέτρων αντιντάμπινγκ, έξι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς στην ΛΔΚ, δηλαδή η εταιρεία Anhui BBCA Biochemical, η RZBC, η TTCA, η Yixing Union Biochemical, η Laiwu Taihe Biochemistry και η Weifang Ensign Industry πρότειναν αναλήψεις υποχρεώσεων ως προς την τιμή σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Στο πλαίσιο των εν λόγω αναλήψεων υποχρεώσεων, οι εξαγωγείς-παραγωγοί συμφώνησαν να πωλήσουν το υπό εξέταση προϊόν τουλάχιστον στο επίπεδο ή άνω του επιπέδου τιμής που επιτρέπει την εξάλειψη της ζημιογόνου επίδρασης της πρακτικής ντάμπινγκ. Κάθε παραγωγός-εξαγωγέας προσέφερε μία ελάχιστη τιμή εισαγωγής για τα διάφορα είδη προϊόντος ώστε να περιοριστεί ο κίνδυνος καταστρατήγησης.

([1]) ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 143 της 3.6.2008, σ. 13.
([3]) Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

▼B

(5) Επιπλέον, οι προσφορές προβλέπουν την τιμαριθμική προσαρμογή των ελάχιστων τιμών, δεδομένου ότι οι τιμές του υπό εξέταση προϊόντος διαφέρουν σημαντικά, ιδίως οι τιμές που αυξήθηκαν σημαντικά μετά την περίοδο της έρευνας. Η τιμαριθμική προσαρμογή πραγματοποιείται σύμφωνα με τους δημόσιους διεθνείς πίνακες τιμών του αραβοσίτου, που είναι η κύρια πρώτη ύλη που χρησιμοποιείται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς. Ωστόσο, οι παραγωγοί-εξαγωγείς πρότειναν να καθορίσουν τις ελάχιστες τιμές τουλάχιστον στο επίπεδο της μη ζημιογόνου τιμής ακόμη και αν η τιμαριθμική προσαρμογή θα οδηγούσε σε χαμηλότερο επίπεδο τιμών.

(6) Η εταιρεία Laiwu Taihe Biochemistry, για την οποία αναγνωρίστηκε το καθεστώς οικονομίας της αγοράς, προσφέρθηκε να υπολογίσει την ελάχιστη τιμή της με βάση την κανονική αξία που καθορίστηκε κατά την έρευνα.

(7) Επιπλέον, οι παραγωγοί-εξαγωγείς, προκειμένου να μειώσουν τον κίνδυνο παραβίασης των τιμών μέσω διασταυρούμενης αντιστάθμισης των τιμών, πρότειναν, πρώτον, να κοινοποιούν όλες τις πωλήσεις εκτός της ΕΕ στους πελάτες εκείνους οι οποίοι διαθέτουν οργάνωση ή δομή που εκτείνεται πέρα από τα όρια της ΕΕ, εάν ο παραγωγός-εξαγωγέας πραγματοποιήσει πωλήσεις στον πελάτη αυτόν εντός της ΕΕ. Δεύτερον, οι παραγωγοί-εξαγωγείς συμφώνησαν να τηρήσουν ένα συγκεκριμένο καθεστώς τιμής σε σχέση με εκείνες τις πωλήσεις εκτός της ΕΕ.

(8) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς επίσης θα παρέχουν τακτικά στην Επιτροπή λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις εξαγωγές τους στην Κοινότητα και επομένως η Επιτροπή θα είναι σε θέση να παρακολουθεί αποτελεσματικά τις αναλήψεις υποχρεώσεων.

(9) Επίσης σημειώνεται ότι το εμπορικό επιμελητήριο των εισαγωγέων και εξαγωγέων μετάλλων, ορυκτών και χημικών της Κίνας («CCCMC») συντάσσεται με τις έξι εταιρείες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη (2), και ότι συνεπώς το CCCMC θα διαδραματίσει ενεργό ρόλο στην παρακολούθηση των αναλήψεων υποχρεώσεων. Έτσι, η Επιτροπή θεωρεί περιορισμένο τον κίνδυνο καταστρατήγησης των συμφωνημένων αναλήψεων υποχρεώσεων.

(10) Μετά την κοινοποίηση των προσφορών για την ανάληψη υποχρεώσεων, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής προέβαλε αντιρρήσεις όσον αφορά τις εν λόγω προσφορές ανάληψης υποχρεώσεων. Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής προέβαλε το επιχείρημα ότι η τιμαριθμική προσαρμογή με βάση τον αραβόσιτο δεν ενδείκνυται, επειδή άλλα κύρια στοιχεία αποτελούν σημαντικές μεταβλητές συνιστώσες του κόστους και πρότεινε αντίθετα η τιμαριθμική προσαρμογή να βασίζεται τόσο στις πρώτες ύλες όσο και στο κόστος ενέργειας. Όσον αφορά τα σχόλια του κοινοτικού κλάδου παραγωγής που πρότεινε η τιμαριθμική προσαρμογή να βασίζεται επίσης στην ενέργεια, επισημαίνεται ότι η ενέργεια δεν είναι σημαντικός παράγοντας κόστους. Επιπλέον, δεν υπάρχει σαφής πηγή τιμαριθμικής προσαρμογής επειδή η απαιτούμενη ενέργεια μπορεί να παραχθεί από διάφορες πηγές όπως ο άνθρακας, το φυσικό αέριο και ο ηλεκτρισμός.

▼B

(11) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής προέβαλε επίσης το επιχείρημα ότι, επειδή οι παραγωγοί-εξαγωγείς πωλούν το προϊόν που καλύπτεται από την ανάληψη υποχρέωσης σε πολυεθνικές εταιρείες, υπάρχει μεγάλος κίνδυνος διασταυρούμενης αντιστάθμισης της τιμής δηλαδή το προϊόν που καλύπτεται από την ανάληψη υποχρέωσης μπορεί να πωληθεί στον ίδιο πελάτη σε τεχνητά χαμηλές τιμές εκτός της ΕΚ προκειμένου να αντισταθμιστούν οι ελάχιστες τιμές στην ΕΚ. Από την άποψη αυτή πρέπει να σημειωθεί ότι η πλειονότητα των πωλήσεων εξαγωγών των εταιρειών προς την ΕΚ πραγματοποιείται σε εμπόρους και όχι σε πολυεθνικές εταιρείες. Με την επιφύλαξη αυτή και για να μειωθεί περαιτέρω ο απομένων κίνδυνος διασταυρούμενης αντιστάθμισης από κάποιες συγκεκριμένες εταιρείες, οι προσφορές περιέχουν ειδικές ρήτρες διασταυρούμενης αντιστάθμισης όσον αφορά τις πωλήσεις από τις οικείες εταιρείες προς εκείνους τους πελάτες στην ΕΚ, των οποίων η οργάνωση ή η δομή εκτείνεται πέρα από τα όρια της ΕΕ. Οι ρήτρες αυτές μειώνουν σημαντικά τον κίνδυνο διασταυρούμενης αντιστάθμισης.

(12) Λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω, οι αναλήψεις υποχρεώσεων που προσφέρθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς γίνονται αποδεκτές.

(13) Προκειμένου να είναι η Επιτροπή σε θέση να παρακολουθεί αποτελεσματικά τη συμμόρφωση των εταιρειών με τις υποχρεώσεις που θα αναληφθούν, όταν υποβληθεί στις αρμόδιες τελωνειακές αρχές η αίτηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, η απαλλαγή από το δασμό αντιντάμπινγκ θα εξαρτάται i) από την υποβολή τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης το οποίο θα περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1193/2008· ii) από το γεγονός ότι τα προϊόντα έχουν κατασκευαστεί, φορτωθεί και τιμολογηθεί απευθείας από τις εν λόγω εταιρείες στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην Κοινότητα· και iii) από το γεγονός ότι τα εμπορεύματα που δηλώνονται και προσκομίζονται στο τελωνείο αντιστοιχούν ακριβώς στην περιγραφή του τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης. Αν δεν υποβληθεί τέτοιο τιμολόγιο ή όταν αυτό το τιμολόγιο δεν αντιστοιχεί στο προϊόν που προσκομίζεται στο τελωνείο, τότε πρέπει να καταβληθεί ο κατάλληλος συντελεστής δασμού αντιντάμπινγκ.

(14) Προκειμένου να εξασφαλιστεί περαιτέρω η τήρηση των υποχρεώσεων που θα αναληφθούν, οι εισαγωγείς ενημερώθηκαν, με τον προαναφερθέντα κανονισμό του Συμβουλίου, ότι η μη εκπλήρωση των όρων που προβλέπονται από τον εν λόγω κανονισμό ή η ανάκληση από την Επιτροπή της αποδοχής της ανάληψης υποχρεώσεων μπορεί να έχουν ως συνέπεια την υποχρέωσή τους να καταβάλουν την τελωνειακή οφειλή η οποία αντιστοιχεί στις σχετικές συναλλαγές.

(15) Σε περίπτωση παραβίασης ή ανάκλησης της ανάληψης υποχρεώσεων ή σε περίπτωση ανάκλησης της αποδοχής της ανάληψης υποχρεώσεων από την Επιτροπή, ο δασμός αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού εφαρμόζεται αυτομάτως βάσει του άρθρου 8 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

▼B

Άρθρο 1

Γίνονται αποδεκτές οι αναλήψεις υποχρεώσεων που προσφέρθηκαν από τους παραγωγούς-εξαγωγείς που αναφέρονται παρακάτω μαζί με το εμπορικό επιμελητήριο των εισαγωγέων και εξαγωγέων μετάλλων, ορυκτών και χημικών, σε σύνδεση με τη διαδικασία αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές κιτρικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

▼M1

Χώρα	Εταιρείες	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	COFCO Biochemical (Anhui) Co. Ltd — No 73 Daqing Road, Bengbu City 233010, Anhui Province	A874
	Κατασκευάζεται από την RZBC Co., Ltd — No 9 Xinghai West Road, Rizhao, Shandong Province και πωλείται από τη συνδεδεμένη της εταιρεία πωλήσεων RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd — No 66, Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandong Province	A926
	Κατασκευάζεται από την RZBC (Juxian) Co., Ltd — West Wing, Chengyang North Road, Ju County, Rizhao, Shandong Province και πωλείται από τη συνδεδεμένη της εταιρεία πωλήσεων RZBC Imp. & Exp. Co., Ltd — No 66, Lvzhou South Road, Rizhao (Liangyou Grand View Hotel, 22nd Floor, Building A), Shandong Province	A927
	TTCA Co., Ltd — West, Wenhe Bridge North, Anqiu City, Shandong Province	A878
	Yixing Union Biochemical Co., Ltd — Economic Development Zone Yixing City 214203, Jiangsu Province	A879
	Weifang Ensign Industry Co. Ltd., Changsheng Street No 1567, Changle, Weifang, Shandong Province	A882

▼B

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.